



Anhang des Stadtratsbeschlusses Nr. 257 vom 24.06.2026
Allegato alla delibera della Giunta Comunale n° 257 del 24/06/2026

Ausschreibungsbedingungen für die Konzessionsvergabe des 2. Kehrbezirks (Brixen Nord) und für die Konzessionsvergabe des 1. Kehrbezirks (Brixen Süd) an einem befähigten Kaminkehrer unternehmen.

Für die Teilnahme an der Ausschreibung muss das Kaminkehrerunternehmen ein entsprechendes Gesuch gemäß beiliegendem Muster, welches im Wirtschaftsamt der Gemeinde Brixen erhältlich ist, samt den darin vorgesehenen Unterlagen **innerhalb 29.07.2026 12.00 Uhr** entweder beim Bürgerschalter der Gemeinde Brixen, Maria-Hueber-Platz Nr.3, Erdgeschoss einreichen oder an die zertifizierte E-Mail (PEC): servizigenerali.bressanone@legalmail.it senden.

Die Verantwortliche des Dienstes wird die Ordnungsmäßigkeit der eingereichten Gesuche überprüfen und dabei jene Kaminkehrerunternehmen von der Ausschreibung ausschließen bei denen festgestellt wird, dass:

- a) das Gesuch um Teilnahme an der Ausschreibung nicht termingerecht in der Gemeinde eingereicht worden ist;
- b) keine Eintragung als Kaminkehrer im Handelsregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer vorhanden ist;
- c) Die Eintragung im Landesportal: „Informationssystem öffentliche Verträge“ fehlt;
- d) ein Hinderungs-, Aussetzungs- oder Abkennungsgrund im Sinne von Art. 67 des GvD 06.09.2011 Nr. 159 (Antimafia-Bestimmungen) zu Lasten des Gesuchstellers bzw. zu Lasten der Gesellschaft/Firma besteht.

Bando di gara per l'assegnazione della concessione per il 2° comprensorio (Bressanone Nord) e per l'assegnazione della concessione per il 1° Comprensorio (Bressanone Sud) ad una impresa di spazzacamino abilitata.

Per partecipare alla gara l'impresa di spazzacamino dovrà consegnare al Comune di Bressanone un'apposita domanda, secondo lo schema allegato, corredata dei documenti ivi previsti allo sportello del cittadino piano terra in Piazza-Maria-Hueber n. 3 oppure inviarla all'indirizzo di posta elettronica certificata servizigenerali.bressanone@legalmail.it **entro le ore 12.00 del 29/07/2026**. La predetta domanda di partecipazione è reperibile anche presso l'ufficio affari economici del Comune di Bressanone.

La responsabile del servizio verificherà la regolarità delle domande consegnate e procederà all'esclusione dalla gara le imprese di spazzacamino per le quali risulterà che:

- a) la domanda di partecipazione non è stata consegnata al Comune entro il termine stabilito;
- b) manca l'iscrizione come spazzacamino nel registro delle imprese della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura;
- c) manca l'iscrizione sul portale della Provincia: "Sistema informativo contratti pubblici";
- d) sussiste una causa di divieto, sospensione o decadenza ai sensi dell'art. 67 del d.lgs. 06.09.2011 n. 159 (disposizioni antimafia) nei confronti del richiedente ovvero nei confronti della società/ditta.

Für die Zuweisung des 2. Kehrbezirkes (Brixen Nord) und des 1. Kehrbezirkes (Brixen Süd) erstellt der Gemeindevausschuss eine Rangordnung der zugelassenen Kaminkehrerunternehmen gemäß den nachstehenden Bewertungskriterien:

a) Grad der beruflichen Qualifikation

- Meisterbrief im betreffenden Beruf oder Eintragung im ersten Abschnitt der Rolle der qualifizierten Handwerker laut Artikel 30 des Landesgesetzes vom 16. Februar 1981, Nr. 3, 14 Pkte
- Gesellenbrief im betreffenden Beruf und in der Folge mindestens 24 Monate Berufserfahrung als Facharbeiter, als mitarbeitendes Familienmitglied, als mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs, 9 Pkte
- Abschlussdiplom einer mindestens zweijährigen Fachschule mit theoretischer und praktischer Ausbildung und in der Folge mindestens 24 Monate Berufserfahrung als Facharbeiter, als mitarbeitendes Familienmitglied, als mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs, 5 Pkte
- Oberschuldiplom oder Laureatsdiplom in einem einschlägigen Fachgebiet und in der Folge mindestens 18 Monate Berufserfahrung als Facharbeiter, als mitarbeitendes Familienmitglied, als mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs, 3 Pkte
- mindestens sechs Jahre Berufserfahrung im betreffenden Beruf als Facharbeiter, als mitarbeitendes Familienmitglied, als mitarbeitender Gesellschafter oder als Inhaber eines fachspezifischen Betriebs, 2 Pkte

Die vorgenannten Bewertungspunkte werden nur für eine der beruflichen Qualifikationen vergeben und sind somit nicht miteinander kumulierbar.

b) Praktische Berufserfahrung

La Giunta comunale forma la graduatoria delle imprese di spazzacamino ammesse per l'assegnazione del 2° comprensorio (Bressanone Nord) e del 1° comprensorio (Bressanone Sud) secondo i seguenti criteri di valutazione:

a) grado di qualificazione professionale

- diploma di maestro artigiano nella relativa professione, oppure iscrizione nella prima sezione del ruolo degli artigiani qualificati di cui all'articolo 30 della legge provinciale 16 febbraio 1981, n. 3; 14 pt
- diploma di lavorante artigiano per la relativa professione e, successivamente, almeno 24 mesi di esperienza professionale come operaio qualificato, come collaboratore familiare, come socio collaboratore o come titolare in un'azienda del settore; 9 pt
- diploma finale di una scuola professionale almeno biennale con formazione teorico-pratica e, successivamente, almeno 24 mesi di esperienza professionale come operaio qualificato, come collaboratore familiare, come socio collaboratore o come titolare in un'azienda del settore; 5 pt
- diploma di scuola media superiore o laurea in una materia tecnica corrispondente e, successivamente, almeno 18 mesi di esperienza professionale come operaio qualificato, come collaboratore familiare, come socio collaboratore o come titolare in un'azienda del settore; 3 pt
- almeno sei anni di esperienza professionale nella relativa professione in un'azienda del settore come operaio qualificato, come collaboratore familiare, come socio collaboratore o come titolare. 2 pt

I predetti punti di valutazione sono assegnati unicamente per una delle qualificazioni professionali e non sono pertanto cumulabili tra di loro.

b) Esperienza professionale

- Ausmaß der praktischen Berufserfahrung, wobei maximal 15 Jahre berechnet werden. Die vorgesehenen Punkte/Jahr sind für Zeiträume von unter einem Jahr verhältnismäßig reduziert nachzuweisen 2 Pkte
- Ausmaß der praktischen Berufserfahrung in der Gemeinde Brixen als Zonenkaminkehrer, wobei maximal 5 Jahre berechnet werden. Die vorgesehenen Punkte/Jahr sind für die Zeiträume von unter einem Jahr verhältnismäßig reduziert zuzuweisen. 1,5 Pkte
- Ausmaß der praktischen Berufserfahrung in der Gemeinde Brixen als Mitarbeiter in einem Kaminkehrerunternehmen, wobei maximal 5 Jahre berechnet werden. Die vorgesehenen Punkte/Jahr sind für die Zeiträume von unter einem Jahr verhältnismäßig reduziert zuzuweisen. 1,0 Pkt
- Livello di esperienza professionale calcolando un massimo di 15 anni. I punti/anno previsti sono da attribuire proporzionalmente ridotti per i periodi inferiori ad un anno. 2 pt
- Livello di esperienza professionale maturata nel Comune di Bressanone come spazzacamino/a di zona calcolando un massimo di 5 anni. I punti/anno previsti sono da attribuire proporzionalmente ridotti per i periodi inferiore ad un anno. 1,5 pt
- Livello di esperienza professionale maturata nel Comune di Bressanone come collaboratore presso un'impresa di spazzacamino calcolando un massimo di 5 anni. I punti/anno previsti sono da attribuire proporzionalmente ridotti per i periodi inferiore ad un anno. 1,0 pt

c) Weiterbildung

- Ausmaß der spezifischen und allgemeinen Weiterbildung in dieser Arbeitstätigkeit in den letzten fünf Jahren. Der vorgesehene halbe Punkt pro ganztägige Weiterbildung ist für Kurse von weniger als 8 Stunden verhältnismäßig reduziert zuzuweisen:

0,2 Pkt / halbtägige Weiterbildung oder Abendveranstaltung

0,5 Pkt / ganztägige Weiterbildung

bis max. 6 Pkt

d) Ortskenntnis aufgrund der Ansässigkeit in der Gemeinde Brixen 1 Pkt

Bei eventueller Punktegleichheit hat jener Ausschreibungsteilnehmer den Vorrang, der den höheren Grad an beruflicher Qualifikation aufweist bzw. derjenige, welcher im jeweils darauffolgenden Bewertungskriterium (von den Buchst. b – d) die höhere Punktezahl aufweist.

Das in der Rangliste erstgereichte Kaminkehrerunternehmen wird mittels zertifizierter E-Mail Nachricht über den Ausschreibungsgewinn informiert und hat ab Erhalt desselben **sieben Tage Zeit den Kehrbezirk anzunehmen.**

c) Formazione

- Grado di formazione specifica e generale nel settore negli ultimi cinque anni. Il mezzo punto per un corso che dura un giorno è da attribuire proporzionalmente ridotto per corsi con durata inferiore a 8 ore:

0,2 pt / formazione della durata di mezza giornata o manifestazione serale

0,5 pt / formazione della durata di un giorno fino ad un massimo di 6 pt

d) conoscenza del territorio in base alla residenza nel Comune di Bressanone 1 pt

In caso di parità di punteggio prevale il concorrente che può vantare un grado superiore di qualificazione professionale ovvero colui, che raggiunge nel criterio di valutazione di volta in volta successivo (dalle lett. b – d) il punteggio più alto.

L'impresa di spazzacamino che risulta al primo posto in graduatoria verrà informata dell'aggiudicazione del bando di gara con comunicazione via PEC-Mail e ha **sette giorni di tempo dal ricevimento della predetta lettera per accettare il comprensorio.**

Im Falle von Nichtannahme des Kehrbezirks durch das in der Rangordnung erstgereichte Kaminkehrerunternehmen wird der Kehrbezirk der Reihenfolge nach den nächstgereichten Kaminkehrerunternehmen angeboten, die ihrerseits wiederum jeweils sieben Tage ab Erhalt der vorgenannten zertifizierten E-Mail-Nachricht Zeit haben, den Kehrbezirk anzunehmen.

Das Kaminkehrerunternehmen, welches die Ausschreibung gewonnen und den Kehrbezirk angenommen hat, erhält vom Bürgermeister eine entsprechende Konzession als befähigtes Kaminkehrerunternehmen für den 2. Kehrbezirk (Brixen Nord) für sieben Jahre **ab dem 01.07.2026** und für den 1. Kehrbezirk (Brixen Süd) für sieben Jahre **ab dem 01.01.2027**.

Die Konzession wird widerrufen, wenn das Kaminkehrerunternehmen sie durch Vorlage falscher Unterlagen oder auf sonstige Weise erschlichen hat oder wenn Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass das Kaminkehrerunternehmen nicht die erforderliche persönliche oder fachliche Zuverlässigkeit für die Berufsausübung besitzt; sie wird außerdem widerrufen, wenn gegen das Kaminkehrerunternehmen innerhalb der letzten fünf Jahre zweimal eine Verwaltungsstrafe wegen Verletzung der Berufspflichten verhängt wurde und erneut die Berufspflichten grob verletzt hat. Die Konzession kann ferner widerrufen werden, wenn die Einteilung der Kehrbezirke geändert wird.

Der Kaminkehrer kann bei Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 90 Tagen von seiner Beauftragung zurücktreten.

In caso di mancata accettazione del comprensorio da parte dell'impresa di spazzacamino che risulta al primo posto in graduatoria il comprensorio sarà offerto seguendo l'ordine alle imprese di spazzacamino successive in graduatoria, le quali a loro volta avranno sette giorni di tempo dal ricevimento della comunicazione via PEC-Mail per accettare il comprensorio.

L'impresa di spazzacamino che si aggiudicherà il bando di gara e che accetterà il comprensorio riceverà dal sindaco la concessione per il 2° comprensorio (Bressanone Nord) per sette anni a partire dal **01/07/2026** e per il 1° comprensorio (Bressanone Süd) come impresa di spazzacamino abilitata per sette anni a partire dal **01/01/2027**.

La concessione viene revocata se l'impresa di spazzacamino l'ha ottenuta presentando documentazione falsa o in altro modo ingannevole o se da determinati fatti si può dedurre che non possieda i necessari requisiti personali e professionali per l'esercizio della professione; viene altresì revocata se dopo essere incorsa negli ultimi cinque anni per due volte in una sanzione amministrativa per violazione dei propri doveri professionali, l'impresa di spazzacamino incorre nuovamente nella medesima sanzione. La concessione può essere revocata anche nel caso di modifica dei comprensori.

Lo spazzacamino può dimettersi dall'incarico mediante disdetta con un preavviso di almeno 90 giorni.

Die Verantwortliche des Dienstes

Marika Cola